

# Valtra Team

VALTRA  
KUNDEMAGASIN

1 | 2011



+  
Ny A-serie  
**Endnu mere  
komfortabel**  
side 14

+  
Ny T-serie  
**Endnu mere  
økonomisk**  
side 10-11

+  
Valtra 60 år  
**Fokus  
på fremtiden**  
side 5



**VALTRA**

VALTRA ANTS

# FREMTIDENS KONCEPT- TRAKTOR



## LEDEREN



**V**altra har fået en rigtig god start på Deres 60 års jubilæum, med et godt salg, og flere nyheder og en masse positiv omtale, så vi glæder os til resten af 2011.

Jubilæet, som blev holdt i januar i Finland, blev en rigtig god oplevelse, hvor Valtra ikke bare så på hvad der er sket, men også så fremad. Der var indlæg om udviklingen for de næste 60 år, og et godt bud på hvordan fremtidens traktorer kommer til at se ud.

Det er godt at traktorsalget er inde i en positiv udvikling, og for Valtras vedkommende ser det også godt ud, med over 10 % markedsandel efter de første 3 måneder i 2011.

Vi har fået de første S-serie traktorer med TwinTrac ud og køre. Vi runder nu de første 20 S-serie traktorer som kunde solgte og alle med positive tilbagemeldinger.

SCR teknologien er nu også kommet, til de største T-serie traktorer. Teknologien kender vi fra S352 og vil fremover være standard på alle S-seriens modeller. Læs om de fordele som der er ved at bruge SCR teknologien, som AGCO Sisu Power har brugt i lang tid, så det er ikke et nyt, men et gennem testet og afprøvet produkt som nu også kommer på T-serien.

To nye HiTech A-serie modeller blev også introduceret i forbindelse med jubilæet. De 2 nye modeller er også er omtalt i bladet, og vi forventer os meget af disse nye modeller i den lille A-serie.

Vores årlige bustur til Valtra fabrikken løber af stabelen i uge 21, med en busfuld kunder og vi glæder os til at komme af sted og vise Finland frem.

Har du specielle ønsker eller ideer til hvordan dine traktorer skal se ud ! Så kontakt din lokale Valtra forhandler. Vi lytter gerne til dig og finder en løsning sammen.

Du må gerne stille krav til Valtra!

John Arildsen



## 06

**ANTS koncept-traktoren lever op til de fremtidige udfordringer, samtidigt med at Valtra's traditioner holdes i hævd**

## I DETTE NUMMER:

- |           |  |           |   |
|-----------|--|-----------|---|
| <b>03</b> | ARM – Nu med farve display                     | <b>15</b> | I skovens stille ro kører Valtra                |
| <b>04</b> | Nyheder  | <b>16</b> | Ung chauffør bedømmer køre oplevelse med Valtra |
| <b>06</b> | Valtra ANTS-fremtidens koncept-traktor         | <b>18</b> | Driftssikker og økonomisk arbejdshest           |
| <b>09</b> | 60 år med Valtra traktorer fra Finland         | <b>19</b> | Vandt kamera på My Valtra                       |
| <b>10</b> | Ny T-serie modeller – nu endnu mere økonomiske | <b>20</b> | Valtra power i selvkørende flishugger           |
| <b>12</b> | Fra samme forhandler Køber Valtra nummer 50    | <b>22</b> | Valtra Collection                               |
| <b>14</b> | A serien går ind i HiTech æraen                | <b>23</b> | 4-hjulstrukket pletskud                         |
|           |  | <b>24</b> | Valtra Modeller                                 |



09



12



20

ARM betjeningsarmlænet har fået farvedisplay

**New Model**

NAT LYS  
INDSTILLING,  
BEHAGELIGT  
FOR ØJNENE

SKARP DAGSLYS  
INDSTILLING

PERFEKT STØTTE  
VED KØRSEL I  
UJÆVNT TERRÆN

JOYSTICK  
DREJE KNAPE  
TIL FOR OG BAG  
HYDRAULIK

## ARM betjeningsarmlænet har fået **FARVEDISPLAY**

**T**-serie modeller med de nye SCR motorer får nu et farvedisplay på ARM betjeningsarmlænet. Displayet har separate indstillinger til dag- og natkørsel. Med dag-indstillingen vises informationerne tydeligt selv i klart solskin, mens displayets baggrundsbelysning ved nat-indstilling ikke er for skarpt for øjnene. Valtra's patenterede ARM betjeningsarmlæn byder også på andre nyheder. Ved hjælp af joysticket på betjeningsarmlænet kan man nu betjene front- eller bagliften eller begge på en gang. Kontakterne til pto'en og 4-hjulstrækket er nu også placeret på betjeningsarmlænet. Desuden er det nu muligt at ændre på de programmer, der er lagret i U-pilot foragerprogrammet, når traktoren står stille. •

# News

# VALTRA

## Individually Yours

Nyt kunde løfte

## Styrker Valtra's kunde-baserede filosofi

**V**altra opdaterede sit kunde løfte og forretnings identitet i forbindelse med sit 60 års jubilæum i januar.

Ifølge virksomhedens vision, er Valtra's mål at være den mest ønskelige partner for individuelle og pålidelige traktorer og løsninger.

Det nye kunde løfte "Individually yours" kommunikerer virksomhedens unikke måde at arbejde blandt sine egne medarbejdere, salgs-og servicenetværk, partnere og frem for alt kunderne.

Kerne filosofien er at Valtra skal opfylde de individuelle behov hos kunden.

Denne filosofi er født fra Valtra's unikke kunde-baserede service koncept og kundeordre system, som blev indført i 1992. Valtra's salgsrepræsentanter arbejder i tæt partnerskab med deres kunder for at bestemme de ideelle traktor specifikationer for deres behov. Udformningen af Valtra traktorer er baseret på moduler kombineret med yderligere muligheder og unikke funktioner, så der findes en halv million forskellige kombinationer. Denne ekstreme alsidighed gør at Valtra tilbyder konkurrencedygtige løsninger til kunder, der er involveret i landbrug, skovbrug, kommunal og entreprenør sektorerne.

Den altid igangværende udvikling af forretningsmetoder, nye investeringer i produktion, og fremtidige udviklingsplaner vil fortsætte med at styrke Valtra's individuelle og kunde-baserede aktiviteter.

Sammen med kunden løfter Valtra sit moderniserede logo. Valtra navnet i 3D er sat på siderne af traktorerne. Det nye trykte og elektroniske logo vil ha et 3D-design, som afspejler kraft og kvalitet af produkterne. •



### VALTRA TEAM BLADET FEJRRER 40 ÅR

Valtra's kundemagasin bliver 40 år i år. Valtra traktorfabrikken (dengang Valmet) lancerede sit første kundemagasin i Finland i 1960 under navnet "Maa ja Metall" ("Land og Metal"). Bladet dukkede op fire gange om året. Selv om det så helt anderledes end nutidens ValtraTeam blad, var indholdet meget lignende med artikler om nye traktormodeller, kundeoplevelser, vedligeholdelses tips og produktions nyheder. I modsætning til nutidens kundemagasin, annoncerede man også med Valmet's andre produkter som var alt fra væg ure til haglgæværer og påhængsmotorer til vandpumper.

### HITECH MODELLER ER NU TILGÆNGELIGE, MED 90 L / MIN HYDRAULIK PUMPE

Alle T-og N-serie HiTech modeller med undtagelse af N82 og N92 er nu tilgængelige med en 90 l / min hydraulikpumpe. Hertil kommer, at en af de hydrauliske blokke er udstyret med en justerbar flow-kontrolventil. Den nye hydraulik er konstrueret på baggrund af kundernes ønsker. Kunder kan stadig vælge en 73 l / min hydraulik pumpe.

Internet: [valtra.dk](http://valtra.dk)

**Valtra Team**

**Chefredaktør** Hannele Kinnunen, Valtra Inc., hannele.kinnunen@valtra.com **Redaktion** Tommi Pitenius, Valtra Inc., tommi.pitenius@valtra.com  
**Redaktører** Magdalena Kononowicz, AGCO Sp. z.o.o., magdalena.kononowicz@valtra.com // Siegfried Aigner, Valtra GesmbH, siegfried.aigner@valtra.com  
// Sylvain Mislange, AGCO Dist. SAS, sylvainmislange@fr.agcocorp.com // Lucy Jones, Agco Ltd., lucyjones@uk.agcocorp.com // Kim Pedersen, LMB Danmark A/S, kim.pedersen@lantmannen.com // Astrid Zollikofer, Valtra Vertriebs GmbH, astrid.zollikofer@valtra.com  
**Udgiver** Valtra Oy Ab, Valmetinkatu 2, 44200 Suolahti  
**Coordination** Medita Communication Oy **Lay-out** Juha Puikkonen, InnoTyöverkkö Osuuskunta  
**Tryk** Forssa Print 2010 **Fotos** Valtra arkiv og resp. artikelforfattaere



Valtra is a worldwide brand of AGCO

**De europæiske TraktorPulling mesterskaber** bliver afholdt i Alahärmä, Finland, den 3-4 September 2011. Valtra Shell Pulling Team vil forsøge at forsvare sin titel i Pro Stock kategorien. [pulling.valtra.com](http://pulling.valtra.com)



**Agritechnica udstillingen** Finder sted i Hannover, Tyskland den 13-19 November 2011. Agritechnica er den største landbrugsmesse i verden, den tiltrækker omkring 350.000 besøgende hvert år. [agritechnica.com](http://agritechnica.com)



**Valtra do Brasil fejrede sit 50 års jubilæum** i Mogi das Cruzes i Brasilien. Fabrikken har haft et godt år i 2010, der producerede den 14.740 traktorer. [valtra.com.br](http://valtra.com.br)

Læs mere: [valtra60.com](http://valtra60.com)

## News International

Den revolutionerende ANTS koncept-traktor blev sænket ned fra loftet - til stor overraskelse for gæsterne ved aftenens gallafest.



De nye A- og T-serier blev præsenteret for 150 internationale journalister på fabrikken i Suolahti.



## Valtra fejrer 60-års jubilæum Et spring ind i fremtiden

**D**en 26. januar 2011 fejrede Valtra sit 60-års jubilæum. Det foregik i Jyväskylä Paviljonki International Congress and Trade Fair Centre. Ved fejringen var fokus rettet stærkt mod fremtiden. Selv om der var udstillet klassiske traktorer, var hovedemnet Valtra's 120 års fødselsdag i 2071.

Begivenheden startede med et fremtidsseminar, hvor fremtidsforskerne **David Smith**, **Sirkka Heinonen** og **Ray Hammond** sammen med Valtra's egne folk **Kimmo Wihinen**, **Pekka Ingalsuo** og **Luis Teles** præsenterede deres bud på, hvordan folks tilværelse

samt landbruget kommer til at se ud i de kommende årtier.

Alle talerne var af den opfattelse, at efterspørgslen efter landbrugsprodukter vil stige markant på grund af stigningen i såvel befolkningstallet som levestandarden. Stigningen i efterspørgslen efter landbrugsprodukter skyldes også, at der nu anvendes landbrugsarealer til energiproduktion.

Ved aftenens gallafest, hvor 450 mennesker deltog, mindedes **Martin Richenhagen** sit samarbejde med Valtra, for han blev øverste chef for AGCO. Han præsenterede også nogle

meget barske vækstsmål for Valtra, som gennem investeringer skal vokse til at blive AGCO's største traktormærke.

Aftenens højdepunkt var præsentationen af den revolutionerende ANTS koncept-traktor, som er beskrevet andetsteds i dette magasin. Den følgende dag blev repræsentanter for pressen taget med på en tur på traktorfabrikken i Suolahti. I denne tur indgik præsentationen af de nye T3 og A3 HiTech modeller.

Festlighederne i anledning af 60-års jubilæet kulminerede den næste dag med en særlig sammenkomst for 1.350 Valtra medarbejdere med ledsagere. •

Valtra ANTS

# FREMTIDENS KONCEPT-TRAKTOR

Fremtidens landmænd, maskinstationsfolk og entreprenører får brug for alsidige, lette og samtidig stærke traktorer, som sætter dem i stand til at arbejde mere effektivt og med flere forskellige opgaver, end det er muligt med traditionelle traktorer. ANTS koncept-traktoren lever op til de fremtidige udfordringer, samtidig med at Valtra's traditioner holdes i hævd. Koncept-traktoren er dynamisk, brugervenlig, fleksibel, smart og handy. Desuden har den et perfekt effekt/vægt-forhold.

**D**e fire bogstaver i navnet ANTS refererer til Valtra's nuværende modelserier A, N, T og S, men også til myren, der på engelsk hedder ant. Myren betragtes på en gang som et ekstremt stærkt og meget socialt dyr. ANTS konceptet lever op til de hårdt arbejdende myrer.





Førerområdet er designet til at være så enkelt som muligt og kan reagere på såvel mundtlige kommandoer som forskellige håndbevægelser. De øvrige funktioner betjenes fra det intelligente betjeningsarmbræn. Der er således ingen af de sædvanlige skærme til at blokere for udsynet. I stedet præsenteres informationerne til føreren på kabinens glasoverflader i form af head's-up display (HUD). ANTS koncept-traktoren kan kommunikere med andre maskiner, computere, navigationssystemer, vejvarslingssystemer og internettet. Støjniveauet i førerkabinen er i øvrigt ekstremt lavt, takket være den elektroniske transmission.

De såkaldte intelligente hjul sikrer maksimalt greb under alle forhold. Hjulene kan udvides i bredden til op til to gange standardbredde. Dækmønstret kan også justeres til forskellige højder. Dækkenes bredde, blødhed og mønstre kan justeres automatisk eller af føreren.

Læsseren til ANTS koncept-traktoren deler egenskaber med traditionelle frontlæssere, teleskoplæssere og skovmaskiner. Læsseren består af dobbeltarme, som er fæstnet til det samme drejepunkt på kabinen. Det betyder, at læsseren kan dreje sammen med kabinen, hvilket sikrer fuldt udsyn og overblik. Begge læsserarmene kan styres individuelt. For at øge rækkevidden er ANTS frontlæsseren udstyret med en indbygget teleskopbom. Når den ikke er i brug, kan læsseren foldes væk bag kabinen.



Valtra ANTS består af to moduler, nemlig en såkaldt soldater-enhed med en effekt på 100 kW og en såkaldt arbejder-enhed med en effekt på 200 kW. Er der behov for det, kan modulerne sættes sammen til en ANTS dronning med tre aksler, otte hjul og en effekt på 200, 300 eller 400 kW. Mens ANTS kan udføre rutineopgaver i marken uden fører, kræves der stadig en fører ved mere komplekse opgaver, eksempelvis frontlæsserarbejde. Derfor kan begge ANTS modulerne også udstyres med en førerkabine.





Hjulene på ANTS koncept-traktoren er hver især forbundet med chassiset via en fjedrende arm. Disse armers stivhed og position kan justeres individuelt, så traktoren altid er lige, uanset terrænhældninger. Desuden kan traktorens højde tilpasses til forskellige arbejdsforhold. I maksimal højde kan ANTS nemt undgå forhindringer – for eksempel i forbindelse med høst af grovfoder, plantning af rodfrugter eller arbejde i skoven. Ved transportkørsel ved høje hastigheder kan traktorkroppen sænkes for at gøre traktoren mere stabil og aerodynamisk. Ved kørsel i snævre bygninger og passage gennem porte og døre kan traktoren sænkes, så den kan passere under forhindringen.

Hvert ANTS modul har en grundkonstruktion, som kabinen og diverse redskaber kan monteres på. En skinnelig konstruktion går langs hele modulet, så redskaber kan monteres enten bagpå eller midt på traktoren. Valtra's kendte TwinTrac dobbeltkommando kommer her rigtigt til sin ret, da ANTS koncept-traktoren ikke har nogen for- eller bagende. Der er ikke brug for nogen traditionel 3-punkts lift, men det kan stadig lade sig gøre at koble traditionelle redskaber på grundkonstruktionen ved hjælp af et beslag. De fleste redskaber betjenes med elektromotorer. Skal der bruges traditionelle hydrauliksystemer, arbejder de på vand.



Der sidder en elmotor i hvert af hjulene. Trækraften kan komme fra forskellige kilder, alt efter mulighederne på stedet. Her kan nævnes højkapacitets batterier, brændstofceller eller forbrændingsmotorer, der kører på gårdens egen biogas, biodiesel eller ætanol. Under eksempelvis kolde klimaforhold kan arbejdskapaciteten øges ved at forsyne ANTS modulerne med udvendige batterier.



## Gårdene vil i fremtiden udgøre hjertet i samfundet

I 2050 vil Jorden være befolket med ni milliarder mennesker. Op til 80 procent af alle mennesker vil til den tid leve i byer og bebyggede områder. Landbrugsarealet vil formindskes som følge af den fortsatte udvidelse af de bymæssige bebyggelser, ørkendannelse og forurening.

Folk vil i vid udstrækning spise det samme som i dag, men forbruget af kød vil stige i udviklingslandene, hvilket vil medføre yderligere pres på landbrugsarealerne. Fremtidens landmand får til opgave at frelse verden fra sult, samtidig med, at der skal produceres energi og håndteres affald.

Landmændene vil få brug for avanceret teknologi for at kunne skaffe mad til den voksende befolkning. Automatiseringen vil have gjort store fremskridt både i markbruget og indenfor den animalske produktion. Her kan nævnes områder som jordbearbejdning, vanding, fodring, navigering og logistik.

Der vil dels blive tale om store, højeffektive, selskabsejede bedrifter, dels om mindre familiebedrifter, der producerer lokale luksus-specialiteter. Avl, genetisk forædling og plantebeskyttelse har muliggjort større produktion og udbytter. Risikofaktorerne vil være de samme som nu på trods af mere barske klimatiske forhold. Især lokale og økologiske gårde vil forarbejde flere fødevarer selv.

Udover fødevarer vil landbruget også komme til at producere energi. Den biomasse, der skal til i energiproduktionen, vil kunne skaffes fra skove, marker og moser. Biomassen kan forarbejdes til træflis, biogas, biodiesel, ætanol, halm, tørv eller andre typer brændsel og brændstoffer. Slutprodukterne vil være elektricitet, fjernvarme og brændstof til køretøjer.

Landbrugene vil enten sælge råmaterialer til brændstof, forarbejdede brændstoffer eller færdige produkter. Desuden vil ubenyttede arealer blive benyttet til produktion af vindenergi og solenergi.

Nogle landbrugsbedrifter kommer også til at fungere som genbrugscentre. De vil modtage kommunalt bioaffald, som så anvendes til produktion af kompost eller biogas. Brændbart affald vil sammen med biomasse produceret af landmænd blive brændt af og varmen efterfølgende udnyttet.

Fremtidens landmand vil være en højtuddannet og respekteret professionel erhvervsdrivende, som driver sin egen produktionsenhed. Behovet for landbrugsprodukter vil fortsat stige, og den reelle pris på fødevarer vil blive adskillige gange så høj som i dag. •



# 60 år med VALTRA TRAKTORER FRA FINLAND

Valtra's forgænger, Valmet, begyndte at producere traktorer i Finland efter afslutningen af Anden Verdenskrig. Efter at have produceret rifler, artilleridele og flymotorer begyndte selskabets fabrikker at producere traktorer. De første Valmet 15 traktorer blev produceret i 1951.

I 1960 etablerede Valmet en traktorfabrik i Mogi das Cruzes, Brasilien. Den dristige og risikable beslutning om at etablere en fabrik på den anden side af Jorden har sidenhen vist sig at være rigtig. I dag er Valtra do Brasil nemlig et af de to ben, som Valtra mærket står på.

I 1979 overtog Valmet traktoraktiviteterne under det svenske selskab Volvo BM. Sammen med sine forgængere, Bolinder og Munktell, havde Volvo BM dybe rødder i den svenske industrielle historie. Theofron Munktell åbnede sit første værksted i Eskilstuna helt tilbage i 1832. Volvo BM Valmet 05-serien, som Valmet og Volvo BM havde udviklet i fællesskab, blev lanceret i 1982.

AGCO Sisu Power motorfabrikken i Linnavuori, Finland er en integreret del af Valtra's historie. Alle Valtra traktorer produceret på fabrikken i Suolahti, Finland har været udstyret med motorer fra AGCO Sisu Power eller forgængerne Sisu Diesel og Valmet. •



# Tech

## T-serie

SCR-motor

TEKST TOMMI PITENIUS FOTO VALTRA

Nye Valtra T-serie er nu

## ENDNU MERE ØKONOMISK

De største modeller i T-serien er opdateret i overensstemmelse med de nyeste emissioner. Indførelsen af ny motorteknologi er også blevet ledsaget af adskillige andre forbedringer.

**H**jertet i de nye T183- og T203-Direct modeller og T183- og T213-Versu modellerne er AGCO Sisu Power's 7,4-liters SCR motor.

Brændstofforbruget er 5 til 10 procent lavere end tilsvarende motorer uden SCR-teknologi. Desuden reducerer SCR system både kølebehov og emissioner, samtidig med at det holder smøreolien renere. Med andre ord sparer SCR-teknologien både brændstof og skåner miljøet.

Valtra har mange års erfaring med SCR-teknologi. Valtra S-serien introduceret i 2008 var den første landbrugstraktor i verden med SCR-teknologi. Tilsætningsstoffet AdBlue er blevet brugt til at reducere emissionerne inden for vejtransport for endnu længere tid. Til traktorbrug, er SCR-teknologien enkel, idet elektronik tager sig af systemet. Førerens eneste opgave er at fylde AdBlue tanken på samme måde som han skal fylde brændstoftanken eller sprinklervæske beholderen. Mængden af AdBlue som forbruges er, 3 til 5 procent af det samlede brændselsforbruget i motorer, der overholder Stage 3B emissioner normer, dvs. lidt

De største T-serie modeller har nu SCR-teknologi, som reducerer emissioner og brændstofforbrug. AdBlue, en urea-vand opløsning, sprøjtes ind i udstødningsgasserne, før katalysatoren, som er beliggende i udstødningsrøret. AdBlue reagerer med kvælstofoxiderne i katalysatoren, og der produceres harmløse forbindelser i processen. Det der kommer ud af udstødningsrøret er primært kvælstof gas og vand. Da SCR-systemet tager sig af emissioner, kan motoren indstilles optimalt uden kompromiser.



## Ud over ny motorteknologi, kommer 3. generation af T-serien nu med mange andre nye funktioner.



SCR-teknologien har været brugt i årevis i S-serie traktorerne og i tunge køretøjer. Den indbyggede elektronik betjener systemet, og alt chaufføren skal gøre er at fylde AdBlue tanken på samme måde som brændstoftanken eller sprinklervæske beholderen. SCR-teknologien reducerer brændstofforbruget med 5 til 10 procent og forlænger motorens levetid.

højere end i motorer, der overholder tidligere normer.

De nye motorer har lidt mere kraft og væsentligt mere moment end før, og den nominelle motorhastighed er blevet reduceret til 2100 omdr. / min. Sigma Power og Transport Boost er også blevet øget. Den mest kraftfulde T-serie model er nu T213, som producerer 15 flere hestekræfter end tidligere modeller. Drejningsmoment og effekt kurver af både Versu og Direct modellerne er blevet revideret, og motoren arbejder nu endnu bedre sammen med drivlinjen.

Med den nye software, giver både trinløs og powershift modellerne optimal ydeevne under alle forhold.

Ud over ny motorteknologi, kommer 3. generation af T-serien nu med mange andre nye funktioner. Den patenterede Valtra ARM, førerens armlæn, har nu et farvedisplay med separate dag og nat-indstillinger. Joysticket på armlænet kan nu bruges til at styre den forreste eller bagerste hydraulik, eller begge dele. PTO og 4WD kontakterne er nu også flyttet hen på armlænet. Hertil kommer, at det nu er muligt at foretage ændringer i programmer lagret i U-Pilot foragerprogrammet, når traktoren står stille.

Den nye T-serie er tilgængelig med en ny fabriksmonteret Auto-Styring forberedelse eller det komplette anlæg 150 Auto-Styring, som kan styre traktoren med en nøjagtighed på bare et par centimeter. Det fabriksmonterede AGCOMMAND satellitbaserede navigationssystem er også tilgængelig, så placering, aktuel opgave, produktivitet og service krav af traktoren, kan overvåges over internettet. •

### T-series **TEKNISKE SPECIFIKATIONER**

	STANDARD MAX KW/HK/NM	BOOST MAX KW/HK/NM
<b>DIRECT</b>		
T183	138/188/770	148/202/820
T203	150/204/800	158/215/850
<b>VERSU</b>		
T183	138/188/770	148/202/820
T213	158/215/850	166/225/900



Joakim Gangergaard får overrakt nøglerne til sin nye Valtra S322 af Mads Degn, driftsansvarlig hos Rasmus Degn A/S.

Fra samme forhandler

## KØBER VALTRA NUMMER 50

Lave vedligeholdelsesomkostninger og et lavt brændstofforbrug har fået Gangergaardens Maskinstation A/S til at holde fast ved Valtra siden 1975.

**G**angergaardens Maskinstation A/S ved Løve nær Høng i Vestsjælland fik i begyndelsen af februar i år leveret Valtra traktor nummer 50 siden 1978 fra samme forhandler, nemlig Rasmus Degn A/S, der ligger kun en kilometer fra maskinstationen. Altså traktor nummer 50 i året, hvor Valtra fejrer 60-års jubilæum.

For **Joakim Gangergaard**, der ved årsskiftet overtog den sidste halvpart af maskinstationen efter sin far, **Anders Gangergaard**, var der ingen tvivl om, at den nye traktor også skulle være en Valtra. Denne gang en S322'er på 340 hk.

– Vi nedfælder store mængder gylle for vore kunder og stod og manglede en traktor på omkring

300 hk til at trække vores 20 tons gyllevogn med nedfælder. For at være godt dækket ind med træk-kraft valgte vi derfor at investere i den nye S322'er, fortæller Joakim Gangergaard.

### Slidstærke motorer

– Motorerne i Valtra har altid været meget slidstærke, og det har igennem alle årene resulteret i lave vedligeholdelsesomkostninger. På et tidspunkt havde vi en traktor, som kørte 20.000 timer uden reparationer. Hertil kommer, at vore traktorer altid har haft et lavt brændstofforbrug, siger Anders Gangergaard, der grundlagde maskinstationen tilbage i 1975 og altså nu har overladt virksomheden helt til sin søn.

Den nye Valtra S322 er maskinsta-

tionens første med den trinløse CVT transmission, som forventes at bidrage til at sænke brændstofforbruget yderligere.

Også hos Rasmus Degn A/S har der været involveret to generationer i de mange traktorhandlere.

### Mange traktorhandlere

I de første mange år var det firmaets ejer, **Niels Degn** og **Anders Gangergaard**, der skrev under på slutsedlerne – omkring 40 i alt. Den sidste halve snes gange har det så været sønnerne, Joakim Gangergaard og **Mads Degn**, der har overtaget det daglige driftsansvar efter sin far, der har sat de vigtige underskrifter på papiret.

– Vi har aldrig brugt meget tid på at handle traktor. En del gange har vi faktisk klaret det over telefonen. Niels skulle næsten altid tage en brugt traktor i bytte for en ny, og han vidste jo, hvilken stand vore traktorer var i. Når han så havde regnet lidt på det, kom han ud med en byttepris, fortæller Anders Gangergaard og tilføjer:

## Rene linier

– Jeg kunne altid være sikker på, at når han havde meldt en byttepris ud, var det den endelige pris, som jeg så kunne forholde mig til. Det har jeg altid sat stor pris på. Der var rene linier, fordi vi altid har kunnet stole på hinanden.

– Anders har været fair at handle med, og han har altid været hurtig til at overskue alle elementerne i en traktorhandel, husker Niels Degn.

Da Anders Gangergaard etablerede maskinstationen for 36 år siden, hjalp hans bror, **Morten Gangergaard**, til, når der var behov for det. Morten Gangergaard drev selv landbrug ved siden af og har haft otte Valtra traktorer i tidens løb, også alle købt hos Rasmus Degn A/S. Dem lejede han ud til sin bror en del af tiden, så de i praksis indgik som en del af traktorparken på Gangergaardens Maskinstation.

## Fra Volvo BM til Valtra

Selv om maskinstationen har kørt med det samme traktormærke igennem alle årene, er navnet jo skiftet tre gange. Først fra Volvo BM til Volvo BM Valmet, så til Valmet og senest til Valtra.

Anders Gangergaards første traktor var en ny Volvo BM 650, som han brugte til at køre ud med en brugt slamsuger.

– Jeg kendte mærket hjemme fra min far, hvor jeg både havde kørt med en Volvo T25 og en Volvo Boxer 350. Selv på den tid var det nogle dejlige traktorer, som var godt med, ikke mindst med hensyn til førerkomforten, fortæller han.

I 1976 blev der indkøbt en brugt 140-hestes Volvo 814 til Gangergaardens Maskinstation, den første 4-hjulstrukne traktor på egnen. Den gik så godt, at der blev investeret i yderligere to eksemplarer af modellen.

## Samme forhandler siden 1978

Gennem årene er maskinparken blevet fuldt udbygget med diverse maskiner og redskaber. De første traktorer blev købt hos andre maskinhandlere, men fra 1978, hvor Rasmus Degn A/S blev Volvo-forhandler, blev alle traktorer indkøbt her.

– De ligger dejligt tæt på, og servicen har altid været i orden, lyder det fra Anders Gangergaard.

I begyndelsen af 1980'erne investerede han i sin første mejetærsker.

– Tre lokale landmænd havde været fælles om en mejetærsker i nogle år, som jeg kørte for dem. På et tidspunkt skulle den repareres for en større sum, hvilket de ikke var indstillet på. Løsningen blev så, at jeg overtog mejetærskeren og byttede den væk for en ny, og så skulle jeg høste for dem. Som betaling for den gamle mejetærsker skulle jeg høste gratis for dem det første år, husker Anders Gangergaard.

## Har taget mange sukkerroer op

På grund af den nærliggende sukkerrafabriek i Gørlev, som nu er nedlagt, har optagning af sukkerroer gennem årene været en vigtig arbejdsopgave for Gangergaardens Maskinstation, der var blandt de første i Danmark til at investere i en selvkørende roeoptager.

For tre år siden blev en nabomaskinstation overtaget. I den forbindelse kom et nyt, stort arbejdsområde, grovfoderproduktion med skårlægning og finsnitning med videre, til, og årsomsætningen blev fordoblet til omkring 20 millioner kroner om året. Der er i dag cirka 15 fastansatte medarbejdere plus nogle løse under spidsbelastninger.

Niels Degn, senior hos Rasmus Degn A/S, kan foreløbig se tilbage på 33 gode år som forhandler af det nordiske traktormærke.

## Tilfreds kundekreds

– Vi har været glade for at være forhandler af mærket lige fra starten. Der har hele tiden været en tilfreds kundekreds, som har holdt fast i mærket. Og så har vi altid haft en god opbakning fra importøren, siger Niels Degn.

Hans driftsansvarlige, sønnen Mads Degn, supplerer:

– Vi er rigtig glade for den udvikling, der igennem de senere år er sket med produktprogrammet fra Valtra, hvor vi med S-serien nu også kan tilbyde vore kunder nogle store modeller. Og så har Valtra's



▲▲ Tre generationer af familien Gangergaard med den nye Valtra S322. Foran til venstre er det Anders Gangergaard og til højre hans søn, Joakim Gangergaard, der netop har overtaget den sidste halvpart af maskinstationen. I midten er det Joakim Gangergaards to børn, sønnen Kristian og datteren Emilie.

▲ Siden 1978 har familierne Gangergaard og Degn handlet traktorer 50 gange. Siddende foran er det Niels Degn. Stående er det fra venstre Morten Gangergaard, Mads Degn, Anders Gangergaard og Joakim Gangergaard.

traktorer jo også fået et mærkbart, teknisk løft i de senere år.

Den nybagte ejer af Gangergaardens Maskinstation, Joakim Gangergaard, sætter stor pris på Valtra à la Carte bestillingssystemet.

– Det er et godt system, for når man skal investere i en ny traktor, kan man bestille den med lige præcist det udstyr, man har brug for, forklarer han. •

## Traktorpark

- 1 Volvo Boxer 350
- 1 IH 250
- 1 Valmet Blue Bul 6800, årgang 1996
- 1 Valmet 6400, årgang 1999
- 1 Valmet 8450, årgang 1999
- 1 Valmet 8450, årgang 2000
- 2 Valtra 8550, årgang 2002
- 1 Valtra 6550, årgang 2003
- 1 Valtra T190, årgang 2004
- 1 Valtra T190, årgang 2006
- 1 Valtra N141, årgang 2007
- 2 Valtra T191, årgang 2009
- 1 Valtra S322, årgang 2011
- 5 New Holland traktorer, årgang 2003–2006, fra en tilkøbt nabo-maskinstation

## A-serien går ind i **HITECH ÆRAEN**

**D**et nye elektroniske HiTech vendegeare, som nu tilbydes på A-serien, har meget tilfælles med Valtra's traditionelle vendegeare, som i vide kredse betragtes som det bedste på markedet.

Det smidige og præcise vendegeare kommer virkelig til sin ret ved frontlæsserarbejde. I systemet indgår en integreret håndbremse, hvilket forbedrer komforten yderligere.

Sammen med det elektroniske vendegeare leveres A-serien med en pto med to hastigheder. Den betjenes med en hydraulisk flerpladekobling. Pto'en betjenes med simple kontakter, og den hydrauliske betjening sikrer blød igangsætning. Som ekstraudstyr kan der monteres betjeningsknapper på bagskærmen.

De nye A-serie traktorer er udstyret med 3,3 liters AGCO Sisu Power common rail motorer. Den viskose-drevne køleventilator og common rail brændstofindsprøjtningen sænker såvel støjniveauet som brændstofforbruget. Med introduktionen af elektronisk motorstyring fås A-serien nu også med cruise control.

Andet nyt elektronisk udstyr tilbydes til betjening af frontlift og transmission. Valtra's elektroniske Autocontrol frontlift er ekstremt præcis,

og kontakter til at hæve og sænke liften tilbydes på begge bagskærme.

Valtra's unikke Autotraction funktion og det automatiske 4-hjulstræk er ideelle i forbindelse med opgaver, hvor der standses og sættes i gang mange gange. Listen over ekstraudstyr omfatter også elektroniske Proline instrumenter, der giver en masse informationer.

Førerkomforten er løftet op på et nyt niveau. Støjniveauet i kabinen er sænket yderligere, og selve kabinen har været igennem en omfattende opdatering. De affjedrede pedaler, herunder den elektroniske kobling og gaspedal, er nemme at betjene, også hvis man har store støvler på. Nu er det også nemmere at stige ind i kabinen, takket være den bredere dør.

Muligheden for at justere rattet og sædet er også forbedret. Som kunde behøver man ikke mere at bestille en skovkabine, da den nydesignede kabinen har et mere jævnt gulv. Til arbejde i skoven kan kabinen fås med en gaspedal bagi og en bagrude designet til læsserventil. •

A-serie modeller med vendegeare tilbydes som HiTech modelvarianter. De traditionelle A-serie traktorer tilbydes også som A72, A82 og A92 Classic modeller.



Valtra's A-serie har traditionelt været den mest populære traktor i Skandinavien. Valtra har yderligere forbedret skov-udstyret, som er så vigtigt i denne region.

### A-serie **HITECH**

	MAX KW/HK/NM
A83	65/88/325
A93	75/101/370



Valtra viste en hel stribe kombinationer af sine traktorer og forskellige udrustninger til skoven – her er et udsnit med den nye S-serie (uden TwinTrac) midt i billedet.

## I skovens stille ro **KØRER VALTRA**

En hurtig optælling af traktorer på Skov og Teknik 2010 på Langesø viste, at Valtra stort set var enerådende som leverandør – og nu kommer den nye S-serie, som tilbyder kraft, trinløs transmission og vendbar førerplatform

De finske Valtra er bygget midt i en skov nær byen Suolahti.

Man kan ikke sige, at de dufter af gran og harpiks, når de ruller af båndet. Men kendsgerningen er, at mange af dem får en levetid i skovbruget rundt omkring i verden – herunder også i Danmark.

Et besøg på Skov og Teknik 2010 på Langesø 9. september 2010 afslørede da også, at ud af cirka 10 tilstedeværende traktorer var alle på nær én fra Valtra. Så skovens folk foretrækker helt åbenlyst de finske Valtra'er.

Interessen for at snakke traktorer og skovudstyr var stor på Valtra's stand tæt ved hovedindgangen. Derfor havde mandskabet på standen også travlt med at vise frem og snakke de mange skovløsninger, som kan kombineres med en Valtra.

– Desværre nåede vores nye Valtra S-serie traktor med TwinTrac førerplatform lige præcis ikke at nå

frem til udstillingen, før dagen var omme, fortæller **John Arildsen** fra Valtra.

Det ærgrede ham en hel del, da det er en traktor, mange i skovbruget ser frem til at tage i brug.

### Til de tunge opgaver

Med sin nye S-serie har Valtra fået fem modeller, som i maksimal motoreffekt spænder fra 270 til 370 hestekræfter fra en 6-cylindret AGCO Sisu Power motor på 8,4 liter slagvolumen.

Alle modeller har trinløs variabel transmission, og kraftudtaget kan levere såvel 540 som 1.000 omdrejninger pr. minut.

De har en maksimal pumpeydelse på 200 liter olie pr. minut i hydrauliksystemet, hvoraf de 175 liter kan bruges til et redskab.

– Dermed er det traktorer, som er klædt godt på til knusning, stubfræsning og flisning samt lignende, kraftkrævende opgaver, siger **Kim Pedersen** fra Valtra.

Med den vendbare førerplatform kører traktoren lige godt frem som bak med samme udsyn – og styring af den ved baglæns kørsel sker med et mindre rat, som kan flyttes trin-



↑↑↑ John Arildsen (tv) og Kim Pedersen (th) var med på udstillingen og kunne fortælle en masse om, hvordan Valtra bruges til utallige opgaver i skovbruget og i juletræer.

↑↑ Her kan man se, hvordan det bagerste rat er placeret – det kan sideforskydes mellem skærmene på S-serien.

løst fra side til side langs underkanten af bagruden.

Sædet og det højre armlæn, hvor al betjening sker fra, drejes rundt som en platform, så komforten er nøjagtig den samme uanset kørselsretning. •



Ung traktorfører

# SAMLER ERFARING I AT KØRE MED VALTRA

Chelsea Mason tilbringer mange timer bag rattet i en Valtra T140. Det giver hende særlige forudsætninger for at udtale sig om det finske traktormærke, der oplever øget popularitet i Australien.





Den australske traktorfører Chelsea Mason bliver præsenteret for den fabriksnye Valtra T140 Versu.

**S**et i bakspejlet må man sige, at den tidligere universitetsstuderende, som nu er på arbejdsmarkedet, føler sig hjemme i traktoren, som hun kører med på en bedrift ved Mount Cameron, Victoria, Australien.

Hun arbejder for Fawcett Partnership, som driver omkring 1.400 hektar, hovedsageligt med planteavl, men der er også en besætning af Angus kvæg.

Forholdene på stedet er barske. Der rager klippestykker op gennem den tunge, sorte jord.

– Det er barske arbejdsforhold for alle typer maskiner, siger **Chelsea Mason**.

Generelt tilbringer hun en stor del af sin tid på bedriftens Valtra T140. Hun laver indhegninger til dyrene, udfører såopgaver og løser diverse opgaver omkring driftsbygningerne. Traktoren blev indkøbt som ny og fulgte som sådan efter flere andre.

– Jeg har tilbragt meget tid med at køre traktor. Ovenpå lange arbejdsdage synes jeg ærligt talt, at Valtra er et af de bedste mærker på markedet. Der går ikke noget i stykker. Tilmed er traktorerne komfortable at køre med og generelt robuste, siger Chelsea Mason.

– Desuden er de udstyret med en storartet powershift transmission, tilføjer hun.

Den australske traktorfører ved, hvad hun taler om, for i travle perioder har hun kørt 12–14 timer om dagen med T140'eren på 145 hk. Kabinen betegnes som "meget god for ørerne". Støjniveauet har stigende betydning i forbindelse med indkøb af moderne landbrugstraktorer. Også udsynet hele vejen rundt fra førerpladsen får ros.

Tilstedeværelsen af opbevaringsplads i kabinen, for eksempel til notesbøger, understreger den finske designers blik for detaljer. Og Chelsea Mason er også glad for solskærmen, som er behagelig at have, når man kører lige imod den lavtstående sol.

Servicen på T140'eren udføres efter planen – nemt og ubesværet.

– Vi kigger altid i servicebogen for at være sikre på, at der skiftes olie, smøres og laves eftersyn, som der skal, fortæller Chelsea Mason.

### **T140 EcoPower sparer brændstof**

Den 6-cylindrede Valtra T140 EcoPower har vist sig at være meget nøjsom med hensyn til brændstofforbrug.

– Motorens høje drejningsmoment ved lave omdrejningstal kommer rigtigt til sin ret, når man pløjer med kun 1.350 motoromdrejninger i minuttet. Det giver en rigtig god brændstoføkonomi, og der står altid en drejningsmoment-reserve til rå-

**”Jeg har tilbragt meget tid med at køre traktor. Ovenpå lange arbejdsdage synes jeg ærligt talt, at Valtra er et af de bedste mærker på markedet.”**

dighed, uanset hvornår behovet er der, tilføjer den australske Valtra-kører.

Hendes oplevelse er, at Valtra T140'eren er driftssikker, også i meget tørre perioder.

– Den klarer arbejdet under ekstremt støvede forhold fint. Her skal man blot huske at blæse kølerradiatoren ren for støv og snavs med jævne mellemrum. Interessant, at traktorens gode radialdæk har klarer det godt igennem 2.500 driftstimer uden alvorlige stop undervejs, siger Chelsea Mason.

Med hensyn til hydraulikeffekt, har hun oplevet dette som en stærk side ved T140'eren – med mulighed for både højt og lavt flow, hvilket rigeligt dækker behovet i forbindelse med de forekommende opgaver.

Dette har hun oplevet som specielt vigtigt ved betjning af plove, tallerkenharver og såkombinationer. Også jordløsnings- og harveopgaver, har traktoren klarer uden problemer.

Chelsea Mason har også kørt med frontlæsser på T140'eren. – Traktoren har været kvik at arbejde med i forbindelse med diverse frontlæsseropgaver, for eksempel håndtering af paller, fortæller hun og tilføjer:

– Der begynder at dukke flere Valtra traktorer op her i regionen. Jeg holder fast i, at vores T140'er er en robust traktor, og jeg er glad for at kunne omtale den så positivt overfor alle, der spørger. •



Henry Tomlinson driver både landbrug og maskinstation. Han er godt tilfreds med sin Valtra T150 HiTech. Sisu motorens store drejningsmoment og den 3-trins power shift transmissions brede gearskift-område er fuldt tilstrækkeligt.

## Driftssikker og økonomisk ARBEJDSHEST

**D**a Henry Tomlinsons traktor svigtede tilbage i 2003, henvendte han sig til den lokale Valtra forhandler, David Eaton Tractors Ltd., Fradswell i Staffordshire, Storbritannien. Her købte han en Valtra model 8050 demonstrations-traktor.

Henry Tomlinson driver lidt over 180 acres, godt 70 hektar, lige nord for Lichfield. Sædskiftet er simpelt: et år med raps og to år med hvede. Han tilbyder maskinstationsarbejde som pløjning og kultivering, græskørsel med en 14 tons vogn samt presning af hø, ensilage og halm i rundballer. Der presses over 3.600 rundballer med halm hvert år.

– Jeg følte mig rigtig godt tilpas i kabinen på denne 8050'er, som i forhold til tidspunktet bød på en rigtig god førerkomfort, fortæller Henry Tomlinson.

I de fire år, 8050'eren var i brug på bedriften, opdagede han, at Valtra byder på mange vigtige fordele.

– Motoren har en imponerende sejtrækningsevne, som jeg virkelig havde glæde af, og samtidig er brændstofforbruget lavt. Traktoren kørte på alle måder problemfrit, lyder det fra den britiske Valtra bruger, og han fortsætter:

– På grund af den store frihøjde og det, at der ikke er noget på undersiden af traktoren, som halmen kan komme til at hænge fast i, var det

meget nemmere at køre med ballepresser lige efter store mejetærskere. Selv drivakslen til forakslen er godt beskyttet.

I juli 2007 besluttede Henry Tomlinson, at det var tid at skifte 8050'eren ud. Han henvendte sig derfor igen hos David Eaton Tractors for at høre om de seneste nyheder fra Valtra.

– På det tidspunkt havde de en T150 HiTech demonstrationstraktor, som jeg valgte at prøve. Det endte med, at jeg købte den, og jeg fik mere for 8050'eren, end jeg selv havde givet for den, selv om jeg i sin tid fik den leveret med nye dæk. Jeg tror, folk synes, at Valtra er en rigtig god traktor, og at det bemærkes, at prisen på brugte traktorer stiger, vurderer Henry Tomlinson.

Den nye T150'er viste sig at være lige så komfortabel at køre med som dens forgænger. Noget af det første, den blev brugt til, var at køre med græsvogn sammen med traktorer af andre mærker.

– Efter en arbejdsdag på 12–14 timer fyldte vi alle brændstoftankene op igen til næste dag. Det viste sig, at T150'eren havde brugt omkring 25 liter brændstof mindre end de andre traktorer, selv om min 14 tons vogn var den største. Det svarer til en besparelse på mindst 130 kroner om dagen, og oveni er der adskillige andre egenskaber ved T150'eren,

som jeg sætter pris på, siger Henry Tomlinson.

Han husker også, at han sidste efterår blandt andet pløjede en mark på 15,25 acres (6,1 hektar) i en dybde på ni tommer med en 6-furet plov. Under dette pløjearbejde, hvor traktoren tilbagelagde 39,4 kilometer, var brændstofforbruget kun 14,2 liter pr. hektar. Efter den britiske Valtra brugers opfattelse et flot resultat på en mark med svær jord.

Mon så Henry Tomlinson vil kigge efter en mere avanceret traktor, når hans T150 HiTech skal udskiftes? Svaret er et klart nej.

– En 3-trins power shift transmission er fuldt tilstrækkeligt med det drejningsmoment og den sejtrækningsevne, som Sisu motoren byder på. Og da jeg selv klarer vedligeholdelsen af traktoren, vil jeg helst undgå elektronisk udstyr, hvor det ikke er strengt nødvendigt, siger han.

– Jeg vil også gerne have god føling med, hvad der foregår, når jeg bruger spoleventiler. Det kan godt være, at elektroniske løsninger falder i nogens smag, men sådan har jeg det ikke. Muligheden for selv at bestemme, hvilket udstyr min traktor skal have, vil helt sikkert være en hjælp, når tiden kommer, hvor jeg skal købe min næste Valtra traktor, slutter Henry Tomlinson. •



Kasper Bilberg foran familiens to Valtra traktorer, som han passer og plejer for at holde dem på toppen – og så de ser rigtigt godt ud.

## Vandt kamera på **MY VALTRA**

**K**asper Bilberg er vild med Valtra, og han er derfor med i My Valtra chat forum på Valtra's hjemmeside – det er spændende og nemt at bruger siger Kasper Bilberg.

Det er man ikke et sekund i tvivl om, når man ser hans egen, meget flotte og særdeles velholdte Valtra 6550 fra 2005 hjemme på hans forældres gård lidt uden for Sørvad.

– Jeg går meget op i min traktor og Valtra i det hele taget, fortæller han til Valtra Team.

Kasper går meget op i, at traktorerne ser godt ud og bliver holdt rigtigt godt vedlige, så de kører optimalt.

Som uddannet automekaniker har han også gode forudsætninger for at passe og pleje sin egen traktor og hans forældres Valtra A82 fra 2009, som begge er købt hos Sørvad Auto- & Traktorværksted.

Men Kasper Bilberg er ikke kun interesseret i familiens egne Valtra traktorer – han vil også vide noget om alle de øvrige Valtra traktorer, der kører rundt i en masse lande i hele verden.

– Derfor oprettede jeg min egen profil på My Valtra inde på hjemmesiden for Valtra på adressen [www.valtra.dk](http://www.valtra.dk), forklarer han.

### **Alle kan lave egen profil**

På My Valtra er der mulighed for at oprette sin egen profil, som også kan bruges til at lægge fotos og videoklip ind på – så alle andre med en profil kan se og kommentere hinandens fotos og video.

– Jeg bruger en til to timer om ugen på at være derinde og se, hvad der sker af nyt, fortæller Kasper Bilberg.

– For jeg kan godt lide at se, hvordan andre bruger og udstyrer deres traktorer, siger han.

Da det ikke koster noget, at være med, og da det er ret let at oprette sin profil med nogle få, enkle oplysninger, er det nemt for alle interesserede at være med i My Valtra.

### **Vandt kamera blandt 309 deltagere**

Da Kasper Bilberg oprettede sin profil på My Valtra, deltog han samtidig i en konkurrence om at vinde

forskellige præmier.

– Jeg kunne vinde et kamera eller en iPod, fortæller han.

Da præmierne blev udtrukket, var der 309, der havde oprettet en profil på det nye chat forum.

Så chancen for at vinde var ikke kæmpestor, men alligevel blev det den danske Valtra fan, der vandt kameraet fra Kodak.

– Det kan jeg blandt andet bruge til at tage endnu flere fotos af Valtra traktorer, som jeg kan lægge op på My Valtra, konstaterer han.

– Det eneste, jeg savner ved My Valtra, er en mulighed for at chatte online med hinanden. Det kunne være spændende, mener han.

For Kasper Bilberg er det selvfølgelig også lidt af en udfordring, at en del skriver på deres nationale sprog som for eksempel finsk eller italiensk.

– Så er det ikke nemt at forstå, så jeg kunne ønske mig, at vi alle kan bruge engelsk, håber han. •



Her bliver der hugget flis, og det tager ikke lang tid at fylde den 18 kubikmeter store kasse.

Valtra power i

# SELVKØRENDE FLISHUGGER

Den er ikke som nogen anden Valtra S-serie traktor, og der findes heller ikke andre af slagsen – endnu. Brian Jørgensen har sammen med Sørvad Auto & Traktorværksted konstrueret en særdeles velfungerende flishugger

**B**rian Jørgensen er en mand, som gerne ser handling – og hans tålmodighed rækker ikke langt.

Derfor var der heller ikke langt fra idé til virkelighed, da han i efteråret 2010 stod i den situation, at hans selvkørende flishugger var udbrændt.

– Jeg var faktisk slet ikke tilfreds med den maskine, som var alt for dyr at holde kørende, fortæller han.

Udover at være dyr at køre med oplevede han også flere gange, at han skulle vente længe på at få dele – og det passede meget dårligt sammen med hans korte tålmodighed.

Så i stedet for at fare til at købe en ny af samme mærke fik han den idé, at han ville opbygge sin egen, selvkørende flishugger.

Sådan en kræver blandt andet en masse power, som Valtra med sin

nye S-serie er et rigtigt godt bud på.

Efter at have set sig lidt om i Valtra landskabet faldt valget på Sørvad Auto & Traktorværksted som den samarbejdspartner, Brian Jørgensen kunne bruge til sit store projekt.

## Opbygget efter idéer og drømme

Brian Jørgensen har de seneste to år arbejdet som selvstændig og kørt flishugger med udgangspunkt fra Herning i det midtjyske.

Størsteparten af de cirka 50.000 kubikmeter flis, han fremstiller årligt, går til Herningværket, der er Danmarks største inden for afbrænding af flis med et årligt forbrug på cirka 260.000 ton.

Han var derfor ikke interesseret i at vente længe med at komme i gang igen. Men omvendt ville han også have en selvkørende flishugger opbygget efter hans egne idéer og drømme.

– Det har jeg fået, konstaterer han, efter at have kørt godt 90 timer med den nye maskine.

Hans flishugger, som han kalder Valtra 352/400, fordi den er opbygget omkring en Valtra S 352 og en TP Flishugger 400, har nemlig vist sig at være cirka en million kroner billigere i anskaffelse end en tilsvarende konventionel maskine.

Hertil kommer, at den kun bruger to tredjedele af det brændstof, hans tidligere flishugger brugte – og at den har en langt bedre førerkomfort og dermed giver et helt anderledes godt arbejdsmiljø.

## Sparer en masse brændstof

Den flishugger, Brian Jørgensen havde frem til efteråret 2010, brugte 30–35 liter i timen på at fremstille cirka 80 kubikmeter flis.

Hans nye Valtra S 352/400 bruger 22,5 liter i timen på samme mængde flis. På årsbasis svarer det til, at han kan spare omkring 6.250 liter diesel, når han fremstiller cirka 50.000 kubikmeter flis.

– Jeg har også fået en større kasse på 18 kubikmeter, og så kan jeg køre hurtigere med den nye maski-

ne, forklarer han.

Det betyder, at han kan spare en del frakørsel uden at give køb på kapaciteten.

## Var selv med på værkstedet

Brian Jørgensen stod ikke med en stak fine tegninger, da den nye Valtra S 352 med TwinTrac kom til Sørvad den 20. december 2010. Men han havde idéerne til, hvordan den nye flishugger skulle være.

Sammen med værkfører **Kaj Pedersen** kastede han sig derfor over opgaven med stor ildhu for at blive færdig hurtigst muligt.

Meningen var dog ikke, at de selv skulle lave det hele – underleverandører som Linddana og Agerfeld VVS Smede & Maskinforretning kom også med i projektet som leverandører af henholdsvis flishuggeren og skovindklædningen.

Men næsten al montagearbejdet blev udført af værkstedets egne folk og Brian Jørgensen.

– Det var hele tiden Brian, der valgte løsningerne, så han fik det helt, som han ville have det, siger Kaj Pedersen.

Han peger på, at der hele tiden blev valgt enkle, funktionelle løsninger.

## Kabine med masser af komfort

Det siger næsten sig selv, at Brian Jørgensen ikke alene gik efter en billig maskine, der bare kan lave en masse flis i en fart.

– Jeg ville også have en flishugger med et godt arbejdsmiljø, for jeg sidder der jo mange timer hver dag året igennem, fortæller han.

Hans ønske var en betjening af hele maskinen med joystick – et i hvert armlæn til det højryggede sæde i den luftaffjedrede kabine.

– Det eneste, jeg betjener med fødderne, er en frem/bak pedal, siger han.

Udsynet fra kabinen er godt, og når han bakker, har han et bakkamera installeret.

Lydniveauet er også lavt, og dermed er det ikke trættende at køre på de lange dage.



▲▲▲ Holdet bag den nye Valtra S 352/400 selvkørende flishugger er fra venstre: Leo Jørgensen, Kaj Pedersen, Brian Jørgensen og Søren Østergaard.

▲▲ Her er flishuggeren, lige inden den var helt køreklar i midten af februar måned.

▲ Aflæsningen foregår nemt og højt, så der kan laves gode stakke.

## Altid service i nærheden

Selvom Brian Jørgensen regner med, at han kan køre problemfrit med hans nye Valtra S 352/400 flishugger, ved han godt, at der indimellem bliver brug for et værksted.

– Med en specialmaskine er der kun få muligheder for at få service, og det er meget dyrt, mener han.

På den måde ser han også en stor fordel ved at have købt en Valtra traktor og en danskbygget flishugger, som har forhandlere mange steder i det jyske, hvor han kører.

– Der er altid hjælp og dele i nærheden, så jeg ikke skal vente længe på at blive kørende igen.

– Før var jeg nødt til at vente i uger på dele, og det passer slet ikke til min tålmodighed, konstaterer han.

Så Brian Jørgensen har fået netop den maskine, han drømte om, da han gik i gang med opbygningen. •

Behageligt fritidstøj til hele familien

**Valtra** Collection



**Traktor sweatshirt grå til børn.** Med Kænguru-lomme, og knapper i halsudskæringen som gør den nem at tage på. Blødt foer. (11534)



**Børnebukser grå med sidelommer,** og baglomme med traktor motiv. Blødt foer. (11525)



**Blød vindjakke til mænd.** Regn- og vindtæt, smidigt, blødt stof. Blødt fleece-foer. Fås også til kvinder. (11580)



**Sportstaske** med masser af rum til weekendture. (11651)



**Traktor-rygsæk til børn.** Polstrede stropper, refleks-bånd foran. Størrelse cirka 34x25 centimeter. (11545)



**Traktor t-shirt til børn.** Fås også i grå. Behagelig og smidig i elastisk bomuld, perfekt til leg. (11534)



**Dame polo-shirt.** Stof, som huden kan ånde igennem. Fås også i sort til mænd. (11559)



**Polo-shirt** til mænd i behageligt bomuld. (11568)



Valmet 702S-4 var en virkelig handy traktor med en imponerende trækraft. Traktoren vejede 4.040 kg, og dens akselafstand var med sine 245 centimeter forholdsvis stor. Undersiden af traktoren var glat, og frihøjden var større end på nutidens traktorer i denne effektklasse.

## 4-hjulstrukket **PLETSKUD**

**4**-hjulstræk på traktorer begyndte for alvor at blive almindeligt i den sidste halvdel af 1970'erne. Drivaksel-teknologien var blevet forbedret betydeligt med introduktionen af planet-reduktionsgear i hjulnavene. Det mindskede belastningen på drejeleddene, samtidig med at drejevinklen blev øget.

Valmet gjorde brug af denne nye teknologi med stor succes, da man lancerede de 4-hjulstrukne modeller 702-4 og 702S-4 i det tidlige forår i 1978.

Allerede i 1975 havde Valmet præsenteret model 1102-4, der var udstyret med en kraftig industri-foraksel. NAF forakslen var kraftig og med differentialer placeret til venstre. Valmet ønskede i forbindelse med konstruktionen af en 4-hjulstrukket traktor i effektklassen 75-90 hk at benytte en aksel, der egnede sig godt til både landbrug og skovbrug.

Sådan en aksel kunne den italienske leverandør Carraro, der også var leverandør til Renault, tilbyde. Type AE3 akslen fyldte meget lidt. differentialer var placeret midt på akslen, og der var mulighed for at udstyre akslen med lejer, der var placeret centralt i forhold til kardanakslen.

I dette tilfælde var der imidlertid ikke tale om en egentlig kardanaksel, da effekten blev overført fra gearkassen til forakslen via en lige aksel uden kardanled.

Dette var den første model med

en konstruktion, hvor effekten overføres til forakslen via en fuldt beskyttet aksel. Den blev sidenhen typisk for Valmet og Valtra traktorer.

Valmet 02-serien havde ikke lavtrykshydraulik, så 4-hjulstrukket blev koblet til ved hjælp af en mekanisk klokobling. Hastighedsforskellen med for- og baghjulene var beregnet til at være beskedne. Forhjulene bevægede sig blot 1-2 procent hurtigere rundt end baghjulene.

Da den maksimale drejevinkel på forakslen var 40 grader, blev der brugt så store forhjul som muligt - fra størrelse 13,6/28, når bagdækkene var i størrelse 18,4/34. Som et resultat heraf var frihøjden næsten en halv meter, hvor den var mindst, og traktorens underside var glat.

Ulempen ved de store hjul var, at traktorens vendiameter var på omkring 12 meter. Den begrænsende faktor var her lige netop akslens drejevinkel.

De 4-hjulstrukne Valmet traktorer havde en imponerende trækraft, takket være dens store hjul. Dens terrængående egenskaber var bemærkelsesværdige, og i Norge blev Valmet 702-4 betragtet som den bedste skovtraktor.

På dette tidspunkt var foraksler med differentialespærre ikke almindelige. Den manglende differentialespærre blev opvejet af en foraksel med den største mulige drejevinkel,

nemlig 11 grader til hver side. Forakslens sporestang sad på forakselbjælken, så der blev konstrueret en kraftig stødfanger til at beskytte den.

Valmet tilbød to 4-hjulstrukne modeller: Model 702-4 var udstyret med en Valmet 411 B motor uden turbolader på 75 hk (DIN). Model 702S-4 var udstyret med en Valmet 411 BS motor på 91 hk (DIN).

Lige inden farveskiftet i 1979 fik disse motorer ændret slagvolumen, så det forholdsvis modsvarede de 6-cylindrede motorer af typerne 611 C og 611 CS. Det betød, at 411 B og 411 BS motorerne fik øget deres slagvolumen fra 4,2 liter til 4,4 liter.

De såkaldte studentermodeller blev introduceret i 1979 med en lysere gul farve, mens selve traktorkroppen skiftede til en mere chokoladebrun farve. Hjulene og kabinetaget blev malet hvide, og det var det, der mindede folk om studenterhuer. Som ekstraudstyr kunne disse modeller fås med HiTech gearkasse, så antallet af gear blev fordoblet fra 8 frem og 2 bak til 16 frem og 4 bak.

Brugsværdien af model 702-4 og 702S-4 er stadig meget høj. Disse modeller satte Valmet i stand til at gå hurtigt over til 4-hjulstræk. Og da Volvo BM Valmet serien blev introduceret i 1982, blev 4-hjulstræk designet nærmest som standardudstyr. •

Se os online: [valtra.dk](http://valtra.dk)

# Valtra Modeller



## A-SERIE

MODEL	MAX. HK/NM
A72 Classic	74/296
A82 Classic	88/324
A92 Classic	101/360
A83 HiTech	88/325
A93 HiTech	101/370



## T-SERIE

MODEL	MAX. HK/NM
T131 Classic	154/580
T161 Classic	174/660
T121 HiTech	139/550
T131 HiTech	154/580
T151e HiTech	163/620
T161 HiTech	174/660
T171 HiTech	184/670
T191 HiTech	189/680
T132 Versu	141/580
T152 Versu	150/630
T162e Versu	167/790
T172 Versu	177/715
T182 Versu	186/750
T202 Versu	200/800
T183 Versu	188/770
T213 Versu	215/850
T132 Direct	141/580
T152 Direct	156/630
T162 Direct	167/675
T172 Direct	177/715
T182 Direct	186/750
T202 Direct	200/800
T183 Direct	188/770
T203 Direct	204/800

**Valtra  
60 år**



Til ære for vores 60 års fødselsdag, tilbyder Valtra en bredere vifte af modeller end nogensinde før – herunder mere end en halv million mulige kombinationer af specifikationer!



## S-SERIE

MODEL	MAX. HK/NM
S233	270/1185
S263	295/1295
S293	320/1400
S323	350/1492
S353	370/1540



## N-SERIE

MODEL	MAX. HK/NM
N82 HiTech	88/360
N92 HiTech	101/450
N101 Classic	116/460
N101 HiTech	116/460
N111e Hitech	128/570
N121 HiTech	137/540
N141 HiTech	154/580
N122 Versu	137/560
N142 Versu	152/600
N122 Direct	137/560
N142 Direct	152/600